

（前美駐蘇大使布列提原著） 余兆麒博士譯 六五

④ 一九三九年八月廿三日至壹九四拾年六月。根據壹九三九年八月廿三日希特勒與史太林協定會在德法英間引起長期消耗戰。以及蘇聯在這戰爭中對德國毫無可懼。以及戰爭所產生的苦難可能使蘇聯能夠在全歐洲建立共產主義的。估計蘇聯政府恢復侵略性的進攻。他違犯他與芬蘭。愛沙尼亞。拉脫維亞。立陶宛。波蘭。羅馬尼亞等所簽訂條約。並且兼併了芬蘭一部份。波羅的海諸國全部及波蘭與羅馬尼亞一部份。

②壹九四拾年六月至壹九四四年。根據歐陸上英法對德軍抵抗之迅速瓦解。會使蘇聯受德日來攻的估計。蘇聯政府企圖維持與德國合作。并於一九四拾年四月十三日與日本締訂不侵犯協定。壹九四一年六月廿二日德國進攻蘇聯的時候。蘇聯政府在國內國外都採取防守的戰畧策略。儘可能地爭取像美國一般的資產階級國家來援助。他自動地解散了美國的共產黨與國際共產。這種計策。可以從壹九二九年五月六日史太林對共產國際執行委員會美國共產黨代表所中明的話來了解他。他說國際共產是工人階級最神聖的東西。他簽訂大西洋憲章政治及英美向他提議的一切其他善意的一般的表現。暫時用共產主義政治協會這名號來掩飾的美國共產黨。在壹九四四人大選中支持羅斯福總統。

(未完)

上海廿七日電。合衆社訊：上海現有大批偽鈔發現。據一美國銀行

上海廿七日電。合衆社訊。上海現有大批偽美鈔發現。據一美國銀行家言。上海假美鈔貿易。在黑市中。非常活動。其範圍之大。僅遜於德國。凡人持有偽美鈔者。若不能在市面使用。隨時可向黑市賣去。售價在百分之五十之間。美國密探在中國偵查偽美鈔之來源兩年。但至現在。仍無頭緒。(據美國三藩市密探部報告。最近有丁作精細之偽美紙幣在三藩市發現。分二十元。五十元。壹百元三種。其來源或係在於遼東)

北平貳拾七日電。合衆社訊。北平以賣米致富之商人孔朝富(譯音)。

北平貳拾七日電・合衆社訊。北平以賣米致富之商人孔朝富（譯音）及其妻女與三個僕人・昨夜被人謀害勒死。遺屍由其姪女察覺。通知警察。警察疑孔朝富之妾與此事有關。已將孔妾捕獲・押於獄中。聽候審查。聞孔妾最近與丈夫發生口角。忿怒間將兩子擄去。離家逃走云。

奧地利亞已維也納廿六日聯合社電。據蘇俄駐奧地利亞佔管區發言人

宣稱。關於美國提議檢查奧國消息。及各種政府文件之問題。蘇俄政府決意拒絕。但法、英、兩國即表示同情美國云。

阿族反對猶人建議

埃及京開羅廿七日晚合卺電。據猶太人代言人昨日提議。謂將來英軍退出巴勒斯坦後。由丹麥及挪威兩國調派萬名陸軍開入聖地。接管英軍之任務及維持聖地之治安。

據巴勒斯坦阿族高級委員代言人亞古巴博士宣稱。阿刺伯族拒絕猶太人之獻議。若果有外國軍隊進入聖地駐防。阿軍必開入聖地驅逐其出境云。

加爾各答二十七日電·路透社訊·孟加拉政府是日宣佈全印度共產黨

●美禁售軍需品與俄

美京華盛頓廿七日合衆社電。美商務部長哈利文。謂美海陸軍自本年三月一日起。即擁有否決權。否決

一切凡能爲戰爭原動力之物品運往蘇俄及其附庸國。換言之。凡屬運往蘇俄之物品。若不經海陸軍當局允許。商務部將不准出口。美總統杜魯門是日亦下令禁售飛機。飛船。

機件、雷達及其他軍械與外國。戰爭物資局又下令延遲三十日售賣四十六輛用過之火車機頭與芬蘭。戰爭物資局此舉，是否是待蘇俄與芬蘭商談軍事聯盟的結果如何。始再決定，則不得而知云。

●阿族拒絕杜氏呼籲

刺伯國家發言人。昨拒絕杜魯門總統發出巴勒斯坦停戰之呼籲。謂除非猶太人完全放棄聖地分治之意思。阿族方接受停戰之獻議云。

●揚子江航運未盡通

南京十七日電：合衆社消息。當一九三七年倭軍向華中推進緊要時期。中國軍隊在漢口之東一百八十里自沉船隻，塞住長江。斷絕航運。較大倭艦無法駛進上游。阻止倭軍前進。而敵如欲渡江。則不得不

將船打撈。至今僅撈起兩船。航運

逐漸恢復。但潮退時水淺，較大船隻通過艱難。政府有見及此，曾僱用打撈公司二拾家，將沉下船隻豎豎移去。惟結果均告敗失。政府無法。現在乃下令海軍準備以炸藥爆

炸・聞海軍部已在進行準備中。

●東京市府人員罷工
東京二十七日電。東京市政府工作
人員五萬二千名。是日因要求增加
薪金。聯合罷工。全市電車已停止
行駛。市政廳亦停止辦公。自來水

廠工人。是晨已不返廠。全市教員
貳萬五千元。齊已向廳。堅決罷果

此爲十四年來。東京市政府人員罷工範圍最廣之一次。

●俄報抨擊挪威政府

▲右派人員出售挪威

俄京莫斯科廿七日聯合社電 蘇俄政府機關報「伊華士打」是日登載

消息，控告挪威政府有派人員將挪威出賣與美國。因最近挪威政府與美國代表團，商談軍事友誼合約，挪威政府允准美國商借挪威之珍華蘭及斯華貝等島為建築軍事根據地。

·又謂美·英·兩國引誘挪威捲入

意京羅馬廿五日聯合社電。美國
意大利大使占士頓氏。是日親自蒞

美政府發還戰時意國戰俘在美國
工之工金紙壹張共四百五十萬
交與意外長斯科撒士云。

● **比攝政王將來加國**
比利時京布魯塞爾廿五日路透社電云據此間比國王室消息。比國攝政王差利王子將於四月間動程來加拿大。

京奧太五訪問加政府要人。預算
留加京兩天。然後赴美京華盛頓
● **猶太戰機掃射阿軍**
巴勒斯坦耶路撒冷廿七日聯合社
。據此間英國空軍部報告。有猶
人戰鬥機四架。於是日在蘇羅門

區助戰。開槍向阿族軍隊掃射。

有猶太軍用鐵甲車三輛受阿軍猛炮火埋伏襲擊。損傷頗重。有五鐵甲車已被阿軍焚毀云。

。據比利時政府發言人宣稱，比

上議院於昨日討論關於婦女參加國選舉之問題。結果，該上議院票數表決，票數一百五十對三贊成。批准比國婦女有選舉權云。

北平廿七日電。合衆社訊。女奸匪

川島芳子。廿五日在北平監獄槍決。其遺屍現由壹日本道士執拾。據該道士云。彼將給予川島以火葬。然後將其遺灰寄赴東京交川島養父收存。

● 緬甸共黨謀倒政府

仰光廿七日電。合衆社訊。緬甸產黨首領貝頓。是日在全緬勞工會演講。謂人民一致擁護共產黨。推倒現有政府。將來由共產組織新政府。將必完全代表民意云。

希土中東阿族會議

希臘京雅典廿六日聯合社電・據
臘外交部發言人官稱・謂希臘・
耳其及中東諸國之阿剌伯族國家
將舉行聯合會議・討論關於振強
之計畫云・

意共恐嚇推翻政府

意京羅馬廿七日聯合社電：據意利共產黨代言人昨日宣稱：現時國之聯合政府。在四月拾八日舉全國大選舉後。該政府若不將政交出。意共將用武力推翻之。並

意民多願擁護共產・深信目前之

▲價目表▼

原抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八 五十磅每桶十一元三毛四

雙老頭抽油 一百磅每桶二拾一元三毛八 五十磅每桶一拾一元三毛四

老頭抽油 一百磅每桶十九元四毫四 五十磅每桶十元零三毫七

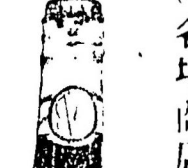
頭抽油 一百磅每桶十七元五毫 五十磅每桶九元四毫

上抽油 一百磅每桶八元五毫

(十二安士) 二打庄雙老抽油每箱四元三毫

(十二安士) 二打庄老頭抽每箱三元八毫二

(各埠商店 均有代理 批發特平)



華醬油有限公司啓

★僑胞滿載榮歸注意！

曲氏旅行社代理總統輪船公司
 暨往任何地方輪船火車飛機
 旅客欲購來回船位或代在中國之親友購位均能辦到請與
 華務部 黃堃俠君接洽或函商

預由 戈登將軍號 四月二日開
 期船 企李夫崙號 四月九日開
 開埠 美格將軍號 四月廿四開

代理 ● 汎美航空公司
 ● 中國航空公司
 ● 菲立賓航空公司
 ● 西北航空公司

PHONE PA. 6527
 雲高 司公益合
 HOP YICK CO.
 164 Pender St. E.
 Vancouver, B.C.

本店專營中西食品
 白油腸 五花肉
 鴨潤腸 臘豬吐
 鴨下庄 臘鴨腎
 鴨片肉 鴨腳包
 精製
 原油
 新辦到一百磅錦醬
 光顧大小 無任歡迎
 唐山貨 俱備取
 價克己
 一百磅臘腸繩

THOS. COOK & SON LTD.
 615 West Hastings St. 處事辦華高雲
 Vancouver, B.C. Phone TA. 1277
 Queen's Bldg. Hong Kong (址地港香)
 Hong Kong & Shanghai Bank
 Bldg. Shanghai, China (址地海上)

●中華會館昨日通告照錄

● 台山近日剿匪情形報告

陽中惟等、胆敢違抗、在案。

凡我邑人無不歌功頌德

國家幸甚。台山縣知

1. *Journal of the American Medical Association*, 1964; 191: 1001-1002.

副主席黃文甫・陳宜顯・

門前仁至德三德公所主席

●李氏公所歡送照初歸

● 中西足球隊比賽之預

● 協和會復舌節特刊禮

[Illegible text]

麼和雲博士講道。謝娟秀

忽有電人從後用械罩蓋其

正欲將其停在片打街夾

域多利亞訊：本省之煤與五

尼路之聲明後。方能決定如

永
A. I.
NAD
合時瓜

W
. Po
OU

◎馬億本鳴

督 光
里 韶
里 計

者雖九此番在埠盛荷

魚生大暇各種發售

100

重新廣告

001/2

駐雲垵瓊義館與邑岑西

六週年紀念不計本

男女兩性內夕形狀解音圖

特登報誌謝，恕不一一，

立置次印賈直請照止判來

，如有入會未繳清其各種捐

1

經歷十有餘年

1 A • R. 1 1807-1

屋及冷
公

128

厚意尚祈不吝珠

[Illegible text]

十足金葉首飾

展奴電器公司各種電具

式式種種

顧光蒙如

GENERAL ELECTRIC

HOY'S ELECTRONIC RADIO
SALES AND SERVICE
605 E. HASTINGS 442 MAIN ST.
HA. 1660 PA. 1813
VANCOUVER, B. C.

市上幫大

上府到送

雲埠華區發售處馬開錫

▲▲雷氏鳴春(精補精)▲▲

弟年少來加。以花酒應酬。不勝双斧孤樹之伐。更以執業煩勞。內外交損。而諸症作矣。初而頭暈眼花。夜尿夢滑。繼而腰痛膝軟。痿疲無能。乃廣求醫藥。迄無一効。後聞友人盛稱京鄧雷鳴春(精補精)。治虛損諸症。效如桴鼓。果購服二樽。即轉危為安。諸症若失。再服數樽。更反弱為強。視前時有過之無不及也。弟深感鳴春先生大德。謹將實情報告。以作同患者脫患之導線焉。並上頌詞曰。「虛損諸症。一掃而清。伊誰妙藥。維精補精。」

粗朗杜埠元亨酒庄錢子贊敬告
雷鳴春

○夜尿幸逢(精補精)

字號

▲華陀不死 ▲雷公復生

余因作事過勞。精神衰弱。夜尿頻數。腰痛膝軟。寢寐不寧。市上補品。購服殆盡。均不見効。幸蒙友人介紹購服雷鳴春精補精數樽。今已諸疾悉除。精神倍昔。特泐數言。以爲之介紹。大埠企李街衛生池洗身房劉曾概謹白。此藥在加。近有冒微影射。諸君購時。請認明中英政府註冊京都雷鳴春精補精。庶免受害。代理：溫埠輔行金利源廣萬生國信城埠茂利萬育

○本報接製笠巴圖章

華盛頓二十六日合衆社電。美國

●杜氏呼請聖地停戰

華盛頓廿六日合衆社電：美總統杜魯門。昨訓令聯盟國美代表奧士丁。請求聯安會召集阿刺伯及猶太代表開停戰會議。免至巴勒斯坦繼續流血。杜總統並解釋美國放棄擁護巴勒斯坦分治計劃。主張聖地由聯盟國代管。是欲於五月十五日英盟國終結其代管聖地之權後。免使巴勒斯坦陷於戰爭禍患中云。

●美再聲言不退柏林

華盛頓二十六日合衆社電。美國務卿馬紹爾。一再坦白聲言。美國決意留守駐軍於柏林。不理蘇俄要求柏林之英。美。法。軍撤退。馬紹爾並通牒蘇俄。謂蘇俄在四強委員會。如若繼續不合作成立共同管制德國。則美國認爲蘇俄是有意反對德國統壹。馬卿又抨擊蘇俄組織之新「德國人民國會」。謂此是極卑劣。欺騙德國人民舉動之一種云。

●國祭名人三名逝世

瑞士日內瓦廿六日聯合社電。委內瑞辣駐瑞士公使兼任駐聯安會總代表何勒古百蘭古氏。於昨晚在此間他之私人官邸。突然患心病逝逝世。俄京莫斯科今日電。蘇俄國際著名鋼琴專家江斯卓丁氏。於昨日逝世。享壽七十五歲云。

意京羅馬今日電。前任意大利海軍大臣塔安地里夫海軍上將。於昨晚在此間逝世。享壽八十八歲。

CUNNINGHAM DRUG
Columbia & Hastings Sts.
Vancouver, B.C.

豐富維他命
VI-SYNERAL 全備各
維他命礦質麥芽油丸
大人用・百粒五元七毫五
二百粒十元零半
老人用・百粒八元
二百粒壹十五元

想寧坎藥房啓

電話 MA. 0885

Lux Theatre
 樂斯戲院
 即日放映
 著名銀幕
 電影好戲
 兼映歐戰時事畫片

加拿大
隆裕廣
雲高華
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大幫

本公司所釀
 之「馬心帽」
 商標威士忌
 杰酒有如賽
 馬場之每賽
 必贏之駿馬
 蓋此種馬會
 經長期
 畜養暨
 專家不
 斷訓練及無限之顧理始
 克成爲良馬此酒亦然即
 經長期有經驗之製釀復
 裝置橡木桶中始成味香
 而純之旨酒也



UDI
 UNITED DISTILLERS LIMITED

舞市阻黃兄弟鹹魚公司廣告

讚賞塘底鷄項鹹魚好貨原函照錄

「黃兄弟先生鑒啟者前付來塘底鷄項鹹魚食過好過唐山貨還高一級況且價錢又相宜茲再付上阿打紙銀六元八新查照取請將鹹魚十磅付來應用」元月卅一日余小泉上 Yee King P.O. Box 932 Field B.C. 尚有許多讚賞塘底鷄項鹹魚文件次第登載以佐証明事實因該塘底鷄項鹹魚又香又滑又甜滋養甚大蓋有人造日光幫助故也每磅六毛八車脚自理大小交易均皆歡迎如不滿意原銀奉還

△雲埠代理國信公司 △百子利代理福安榮公司

舞市阻黃兄弟鹹魚公司啟

WONG BROS. 1 Main St. N. Moose Jaw, Sask.

飛達公司進口貨辦莊

Fata Trading Co.

IMPORTERS AND EXPORTERS

251 E. Georgia St. Vancouver, B.C.

電話 TATLOW 2036

廿五磅罐庄
二磅鐵罐庄
一磅鐵罐庄
六安沙撈庄

代理總大拿加



大幫

新坑鮑魚發行

每箱四十八罐
價極相宜

廿罐
每箱二打
四十八罐

金廚味精。純潔雪白。
味道清甜。成分特高。
比較行貨。減少用度。
餐館用廿五磅鐵罐庄。
價格尤為低廉。

各埠
聘代理
利權從優

加拿大
NIFTY NOODLES LTD.
374 Powell St.
Phone PA. 8850 Vancouver, B.C.

本廠裝置新式機器
更用上等材料最新
方法配製

廣東蛋麵 新鮮蛋麵
油炸蛋麵 適合寄埠
全鷄蛋麵 特等蛋麵
蝦子蛋麵 美味適口
一磅盒裝 每箱卅盒
五磅包裝 每箱五磅
物美價廉 零售批發
一律歡迎

◎注意
Wintergreen Ointment 冬綠
藥膏。能治皮膚癬，癢，疹，及
種發炎。每盅五毫，大盅壹元
專門藥劑師 快捷妥當
外埠賜顧 郵費在內

卡路街夾加都華街奄派藥材店
EMPIRE DRUG STORE
Carroll & Cordova Sts.
Phone PA. 4934 Vancouver, B.C.

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.

304 Dunlavy Ave. HA 0144

最近辦到大幫「爹利陣」「布路華」「華盛頓」「市丹達」及多種著名公司新款男女手鐲

十五石黃金色女鐲由十七元起
七石由十一元起
〔另戰稅〕

十五石黃金色男鐲由十五元起
七石由十元起
〔另戰稅〕

相架51黃金色每枝十八元・白色十五元
「和打文」相架「爹偉溫」各種筆每枝由三元半起每副由五元起

各種原子筆每枝由壹元壹毛半起

廣珍金器鐘鏢鋪發售

PA. 5816 KWONG CHIN HO CO.
20 Bedford St. E. Vancouver B.C.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老子號藥丸 每樽壹百粒 價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗非林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

雲哥華

（本報接製笠巴圖章）

重新廣告

本旅館新人接手營業
大加改良煥然一新房
舍通爽汽氾溫煖床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷脩飽駕臨
特別歡迎

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

◎ 噉線 PA. 5080

司理人 馬修識
余毓堉 全啟

劉望貨車公司
ERYON LOUIE
TRANSFER CO.
525 MAIN ST.
Phone MA - 2830 — MA - 3516 住宅

接車來往行
李貨物松柴
煤炭發客僑
胞賜顧隨時
應命

司理 劉望

雲高
新亞旅社
華埠

店商貨國記隆生合
 HOP SANG LUNG KEE & CO.
 79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

國貨源源到達 零沽批發
 十淨苗米
 九龍吊片 南華草菰 北江冬菰 南乳
 四川雲耳 三邊付竹 靚新金菜 蝦醬
 淨絲燕窩 天等荳豉 王老吉茶 冲菜
 源吉林茶 甘露茶 三牙或 茶瓜
 白花同 白鹼水 糯米粉 粘米粉 竹篾
 苦瓜干 蘇合丸 理中丸 如意油 菓皮
 濟樂水 萬金油 木耳 鄧麵

僑胞賜顧 無限歡迎

新成綫 Pacific 5845



專家 驗眼 兼較眼鏡

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg.

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd

118 Hastings St. W.

Pacific 9829

續辦到大幫：
 唐山抽油醬料
 國產海味乾菜
 祖國罐頭咸料
 地道參茸藥材
 請來幫襯茂利，貨靚價平，
 交易無訛大、一律歡迎。

HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區
房間空氣足
床褥日一換
暖氣與熱水
浴氣來住宿
久暫由尊便
寫輪船車票
請留心光顧

司理 關邦健 謹啟

地位最適當
布置極輝煌
雅潔又芬芳
取用也無妨
行李妥收藏
定價不敢昂
隨時可幫忙
方知言不妄

交易無論大小，一律歡迎。

●詩詩亞夫党定八月懇親
 宛地辟電。加籍日本人會。昨在本
 處開第二週年會議。有各處代表十
 雲高
 旅殷雲城 片打街東
 壹三九號 地點適中
 安

●加籍日本人代表在宛開會

●詩詩亞夫党定八月懇親

●新張廣告

●新到味芬香爽滑的

●展奴電器公司各種電具

●新會匪徒
向僑眷施毒刑

新會古井訊。新會九區仔洲村石江里居民林舉焯。五十歲。于月前從美國細載旋里。因而被匪垂涎。不料于昨一月廿一日夜九時許。林舉焯正從新墟返家。被匪徒四人值梁。尾隨返家。先拔出左輪向林某及其妻威脅。因舉焯拚命掙扎。匪徒乃放槍擊射中舉焯與其妻。是時匪徒乃將其家中所有財物。劫掠一空。平晝而遁。事發調查。林舉焯稟

台山通訊·邑屬第九區東股鄉第

前被害親生父被拘之駭人消息。經誌前訊。社會人士甚多注意。頃來地方法院已於昨訊審結案。將蕭在心及幫兇黎祖新兩人提到庭。虛以共同殺害直系親屬之罪。同時分別向蕭存心宣判死刑。黎祖新則虛以無期徒刑。概奪公權終身。如彼等於判決十天內不向法院上訴。則將執行死刑云。年來法院判處死刑。斯爲第一宗。此駭人聽聞之逆倫案犯。實屬罪無可恕云。

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.

電話 PA. 九八五三	華英大廚書十元	東之妻六毫	余葉博議六毫	海孽春夢四毫
		香花魁六毫	清宮歷史演義式元	現代照妖鏡四毫
		西太后軼史六毫	拿破崙的情網五毫	文字源流四毫
		第四奇能秘訣五毫	南北兩宋八毫	可憐儂六毫
		訴訟學識八毫	閨房秘術四毫	第十慘案四毫
		胭脂馬色榜狀元六毫	熱血英雄上下六毫	風塵知己四毫
			縣自治要義四毫	人生哲學圖四毫
			熱血英雄上下六毫	審判心理大意七毫
			花夢四毫	

新貨源源上市

新豐北瓜子	海味什貨
發財大數部	醬園茶葉
女繡花拖鞋	丸散藥材
新鷄抱魚干	罐頭食品
正九龍吊片	種類太多
新靚串土尤	恕難盡錄
各鹽藏咸魚	偷蒙光顧
種油浸咸魚	幸留意焉
各種一百磅庄	

靚絲苗米發行

竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧膳
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啓

價錢相宜	貨真天夾街舖
請來賜顧	歷蒙光顧
極表歡迎	無任感謝
化裝用品	醫生開方
均皆齊備	遵命配足
	價最相宜

麵 麩

請常食美味優越之各種伙的市麥麵麩

發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd
342 Water St. Vancouver, B.C.

CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.
2131 Dundas Street
Vancouver, B.C. HA. 3788

本園精製

雙老抽油

花旗抽油

雪白調味粉

金色醬油精

蠔豉蠔油

原豉豆豉

豆腐豆朴

蝦米蝦干

蕃茄醬

香菇辣醬

并常有

黃豆 烏豆

綠豆 紅豆

斑豆 麴干

腐乳 蝦壳

隨時發客

診症時間
上午十一時：至一晝
下午三時：至五晝
奇化街五二號
電話 HA. 3549

靈驗治皮膚病藥膏每盅	壹元
靈驗治皮膚濕毒水每樽七毛五仙	五毛
大小中國紅箋信封每百	五毛
頂薄飛郵信封每打	貳毛
項薄飛郵信箋每冊	五毛
各種字格每打	三毛
九宮格習字部每打	壹元五毛
抄書部每打	壹元五毛
唐人習字部每打	六毛
紅硃初學習字部每打	壹元
中國光潤墨汁每樽	貳毛五仙

▲以下貨物製備大幫批發另商

△以上貨物寄費買者自理

MISS ANN LEW
ACCOUNTING-INCOME TAX
706 HOLDEN BUILDING
16 E. Hastings St. MA. 9407

生意數目 接理
月結年結
填報入息
申請入籍
西文來往
如蒙托辦
快捷妥當

承接洗舊翻新麻雀牌每副十
二元及油色棧紙餐館商店特
飾僑胞光顧請由喊綫地址通
知快捷妥當 不受CCOD
電話 PA. 8550
工廠路157 Powell St
VANCOUVER, B. C.

瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. M.A. 7331
Vancouver, B. C.

醫師
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St.; Vancouver, B.C.
醫所PA. 8610 住宅FA. 7741

歡迎
僑胞光顧無任
針射電療全備
症及痔瘡等症
雜症脚筋脹中
新舊各種奇難
擅醫風濕爛脚

雲 高 華

加 拿 大

本樓
別墅
大園
名園
清歌
妙舞
行樂
尚雅

一樓
洞壑
精小
怡然
悅目
臨風
及此
垂釣
魚

雅
天
酌
和
耳
聽
時
魚

127E. PENDER ST. VAN. B.C.
PH. PA. 6642. 0455.

發行零沽價錢相宜	鮮醬	抽油	炸菜	春菜	鯪魚	苦瓜	什錦	荔枝
	梅醬	原豉	切菜	冬菜	花魚	馬蹄	蕎頭	竹筍
	髮菜	付竹	香辛	冬菇	墨魚	尤魚	花膠	海參
	雲耳	金菜	燕窩	草菇	抱魚	蝦米	鱔膠	魚翅
	浸油	咸魚	各種罐頭	海底雞項	黃花片魚	吊大或魚	三牙或魚	白花同魚
								黃花同魚

新到大宗
香煙
麻糖發行
價錢相宜

診 夜 間 隨 時 照	醫 生 星 期 六 上 午 十 時 至 一 時	所 職 線 二 時 至 五 時	H.A. 4961 時 半 下 午	診 症 時 間 每 日 上 午 十 時 至 十二 時	宅 職 線 四 九 六 一 喜 市 定	和 教 會 側 邊 醫 生 所 職 線	線 (即 華 人 協 贊 三 三 〇 號	醫 務 所 贊 李 威 街	內 外 全 科
----------------------------	--	--------------------------------------	-------------------------------	--	--	--	---	---------------------------------	------------------

製造公司
 私發行兼零沽
 2 Mfg. Co.
 St. Rear
 P.A. 7818
 理馬路德啟

ODEON-HA
 20 WEST

星期六及休假日
 樓上 四毛
 小童 一毛五
 兩點以前 二毛五
 兩點至五點 三毛五
 五點以後 五毛

院戲定

MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B.C.

十足金葉首飾
 各廠大小鐘鏢
 各欸眼鏡
 司理鄧湛隆啟
 喊線仔連
 二五〇壹

卑詩押舖廣告

頭月息納五厘
以後每月二厘

當

▲澳路藥材舖▼
喜市定夾舖街
喜市定夾阿羅
鐵精牛肉汁補身
酒每罇一元
珍珠嚙牙粉
每三罇

◎各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並
加拿大最厚韌
之「滋璵頓」
紙袋發售。

London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751

倫敦紙料有限公司

新鮮
在何處購買時時

漂列地嘜麵包現
改名爲GB嘜其
名雖改易但該麵
包仍爲舊公司所
發賣仍爲舊人員
所製造請君購買
嘜嘜麵包莫論

Ask for
GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED

榮 所 衣 裳 鋪
WINDSOR TAILORING & CLOTHING
32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada
Phone.....PA. 8425

本號專售各名廠最馳名衣服

英崇線仔絨，接續
到市，定做襪衫，
度尺準確，縫工精
良，包滿君意

●衣 裳 部

最親線仔襖衫，各
號長大樓，下巴典
兩襖，各種長褲。
羊毛結衫，四季內
衣，馳名號衫，各款
內衣，毡帽，鳴帽，
男襪女襪等具備

●鞋 靴 部

老牌子皮鞋，皮靴
，拖靴，貨物完備
，自由選擇

●皮 料 部

各款正皮皮袋，公
文皮袋，堅固鐵木
箱，皮帶，銀包等，
僑胞光顧極表歡迎

總理 余煦和

倘欲自捲
烟仔·易
於自捲
吸之又津
津有味者
·請注意
此包·



土產集團
輔行雜貨國
公貨總匯
新到
市正絲苗米
發行相宜

黃花同 吊曹白
白片 三牙或
淡春干 頂大烏
各種咸魚俱全

FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 Pender St. E. Phone PA. 6635
Vancouver, B.C.

雲高
髮絲司公活聯
LINWOOD COMPANY
105 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

電話 PACIFIC 7825

正月份太平賣

三埠訊 二月三日下午五時十分鐘
此間發生輕微地震。樓上較為劇烈。窗門及壁上所掛物件均被震至搖動。當時市民均集中街中議論觀摩。發覺電線亦為搖動約五分鐘始停止。

三埠訊 漸來此間市面。迭發現大量之千元面額偽鈔。充塞市面。影響金融。殊非淺鮮。台山縣府當局有見及此。經分別派員密查該批偽鈔之來源。二月三日據報有歹徒等秘密在縣屬秧塘鄉內村內開機印製。規模宏大。設備驚人。乃即於是日下午三時許。手令該縣警探隊長楊壽。率領警探拾餘名。按址前往圍捕。警探抵步後。即施行反包圍。探隊見勢不妙。乃即派員馳赴新昌知會省警處。請即派隊前往救援。保警據報後。當即派隊大隊抵步後。已將該村包圍。並將該印製偽幣機關破獲。當場發現已製成之關金一千二千五百面額偽鈔甚多。並將印製偽鈔機器搜獲。至發稿時。大隊仍未撤回。詳情如何。容後續報。

三埠訊 恩平縣立中學開校建築高中部第二校舍工程。原定於本年三月一日下午二時在該校會客室舉行。茲因是日適值恩平城墟期。出席投票監察委員過少。因之改期三月九日下午二時仍在該校會客室開校建築工程。

祖國新聞

四邑新聞簡錄

三埠訊 二月三日下午五時十分鐘
此間發生輕微地震。樓上較為劇烈。窗門及壁上所掛物件均被震至搖動。當時市民均集中街中議論觀摩。發覺電線亦為搖動約五分鐘始停止。

三埠訊 漸來此間市面。迭發現大量之千元面額偽鈔。充塞市面。影響金融。殊非淺鮮。台山縣府當局有見及此。經分別派員密查該批偽鈔之來源。二月三日據報有歹徒等秘密在縣屬秧塘鄉內村內開機印製。規模宏大。設備驚人。乃即於是日下午三時許。手令該縣警探隊長楊壽。率領警探拾餘名。按址前往圍捕。警探抵步後。即施行反包圍。探隊見勢不妙。乃即派員馳赴新昌知會省警處。請即派隊前往救援。保警據報後。當即派隊大隊抵步後。已將該村包圍。並將該印製偽幣機關破獲。當場發現已製成之關金一千二千五百面額偽鈔甚多。並將印製偽鈔機器搜獲。至發稿時。大隊仍未撤回。詳情如何。容後續報。

三埠訊 恩平縣立中學開校建築高中部第二校舍工程。原定於本年三月一日下午二時在該校會客室舉行。茲因是日適值恩平城墟期。出席投票監察委員過少。因之改期三月九日下午二時仍在該校會客室開校建築工程。

朱文彬案傳已解決
由澳門政府償還金幣案元
澳門通訊。在去年七月廿九日。中山縣五區鄉鎮腳踏車朱文彬。在澳門界內為葡警擊斃。當時澳門。嗣得外交事務司郭則范及中國國民黨駐澳門支部。中山縣長徐乾。總理與澳門政府交涉。澳門當局對此案表示遺憾外。並允懲兇及撫恤。細則迄今未商妥。昨始由孫縣長與澳門當局作最後之交涉。非提出由澳門政府給予死者家屬撫恤金(葡幣)一萬元。

朱文彬案傳已解決
由澳門政府償還金幣案元
澳門通訊。在去年七月廿九日。中山縣五區鄉鎮腳踏車朱文彬。在澳門界內為葡警擊斃。當時澳門。嗣得外交事務司郭則范及中國國民黨駐澳門支部。中山縣長徐乾。總理與澳門政府交涉。澳門當局對此案表示遺憾外。並允懲兇及撫恤。細則迄今未商妥。昨始由孫縣長與澳門當局作最後之交涉。非提出由澳門政府給予死者家屬撫恤金(葡幣)一萬元。

朱文彬案傳已解決
由澳門政府償還金幣案元
澳門通訊。在去年七月廿九日。中山縣五區鄉鎮腳踏車朱文彬。在澳門界內為葡警擊斃。當時澳門。嗣得外交事務司郭則范及中國國民黨駐澳門支部。中山縣長徐乾。總理與澳門政府交涉。澳門當局對此案表示遺憾外。並允懲兇及撫恤。細則迄今未商妥。昨始由孫縣長與澳門當局作最後之交涉。非提出由澳門政府給予死者家屬撫恤金(葡幣)一萬元。

HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street TAdow 1377
Vancouver, B. C.

吳國華保險辦事處啓

凡在本辦事處辦理保險者。請將保險單連同汽車登記證。即求取汽車牌照之登記書。交來。以便發給汽車保險保險證。

本公司專修修理及油色各種
客車貨車若有中途損壞不
論路途遠近當即應命將之
曳回修整并停車等業工
作週致取價從廉僑胞賜顧
極表歡迎

鄭潤洪謹啓

房車國中
[面對生永即]
Eddy's "U" Drive & Service Station Ltd.
General Repairs
26 East Pender Street
電話 MA. 3527 Vancouver, B.C.

本公司專修修理及油色各種
客車貨車若有中途損壞不
論路途遠近當即應命將之
曳回修整并停車等業工
作週致取價從廉僑胞賜顧
極表歡迎

鄭潤洪謹啓

平安茶
治傷風外感 頭痛身熱 食滯飽脹
心煩神燥 四肢困倦 便閉肚痛
每盒十服 價銀壹元

拔生肌膏
治損傷瘡毒潰爛流膿連年開脚
久不埋口去腐生新解毒止痛
大盒壹元小盒六毛另寄費一毫

陳鐵打藥酒
跌打 打傷 扭傷 刀傷
止血 止痛 去瘀 消腫
大樽壹圓 小樽五毫五

止咳藥膏
外感喉癢 年久肺癆
頑痰止咳 半夜咳嗽
功效即見 每盒三毛五

退熱必靈丹
逢熱即退 逢痛即止
遇濕即去 逢滯即消
每打一元 一分鐘見功

云哥華五洲大藥房啓
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

奇異藥水
大樽壹元 中樽六毛 小樽二毛五

凡瘡科初起
用棉花蘸藥
即能消腫打
消如風濕癢
痛肌肉麻痺
抹奇異藥水
五分鐘止痛
心胃氣痛即
服即愈功效
神速不可思議

◀ 香港總行 ▶
America China Export Ltd.
312 Holden Bldg.
16 E. Hastings St. P.A. 3753
Vancouver, B. C.
司理 周幹芬 馮秀欽 周育生
周在彪 周永源 吳啟鈞

◀ 香港分行 ▶
America China Export
32 Bonham Strand St. E.
Hong Kong, China.
司理 馮錦泮 黃紹棠 周興業

◎ 美洲中國出入口商有限公司

本公司茲接香港分行報
告對於前日附般之華僑
旅運社現因環境未能解
決是以暫行停止但本公
司出入口辦莊仍然照舊
營業倘望各界僑胞留心
光顧務請諸公之雅意也

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARine 1734

重慶餐館·日夜開市·
嘉節美菜·式式俱備·
仰求各界·男女僑胞·
留意光顧·請移玉步·

生活樂行
WAT SANG COMPANY
87 E. PENDER STREET
VANCOUVER, B. C. CANADA
Telephone WAine 3529

★手拈一管筆
★到處不求人

全黃金管套 每副二十二元九毫
半截黃金管套 每副一十五元四毫七
青金管套 每副一十五元四毫七
白銀管套 每副九元五毫二
老式實用和打文 每副五元九毫五

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
40 Wall St. New York 5, N. Y.
電話號碼 電報掛號
White Hall 3-5000 Chung Kuo New York

行本用利應極胞僑 務服胞僑為事行本

中國銀行啓事 第壹八號

頃接國內總行電示自即日起敝行
接理僑胞匯款須按照當日美金
公開市場匯率折付國幣是項匯率時
有起落嗣後敝行所定美金與國幣之
掛牌匯價根據每日敝總行來電辦理
又敝行發售美金匯款由敝國內付款
行按照解款日中央銀行匯率兌付國
幣統希
鑒察為荷

華埠辦事處地址
Bank of China
198 North St. New York 13 N.Y.
電話 Digby 9-2880-5
紐約中國銀行華埠辦事處全啟
中華民國卅六年 八月十九日